

# A M T S B L A T T



DER HOCHSCHUL-, FACHWERK- UND REFORMATIONSTADT  
S C H M A L K A L D E N

Mittwoch, den 5. September 2012

10. Ausgabe 09/2012

## NACHT DER MAGIE

präsentiert von:



Historische Innenstadt  
**Samstag,**  
**15.09.12** ab 18.30 Uhr

**Lassen Sie sich verzaubern!**

mps agentur Leinfelden/Echterdingen  
[www.magische-nacht.de](http://www.magische-nacht.de)

NACHT DER MAGIE  
SCHMALKALDEN

**Sichern Sie sich Ihr magisches Ticket zum günstigen Vorverkaufspreis!**

## Inhaltsverzeichnis

### Amtlicher Teil

#### Amtliche Bekanntmachungen

1. Flurbereinigungsverfahren Schwallungen – Teilnehmerversammlung

### Nichtamtlicher Teil

#### Aus der Stadt

1. Preisverleihung Malwettbewerb
2. Veranstaltungsplan Denkmaltag/Stadtsanierung
3. Verwaltung geschlossen
4. Einladung zum Frauenfrühstück
5. Stadtmarketing Informationen
6. Veranstaltungshinweis AK Ortschronisten
7. Ausstellung L. Pappenheim
8. Mitteilung der AWO
9. DRK Speiseeinrichtung

#### Aus den Ortsteilen

1. Asbach
2. Wernshausen

#### Mängelmeldung

#### Veranstaltungskalender

## Amtlicher Teil

### AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Amt für Landentwicklung  
und Flurneuordnung Meiningen  
-Flurbereinigungsbehörde-  
Frankental 1  
98617 Meiningen  
Az.: 3-3-0340

Meiningen, den 13.08.2012

#### Einladung

#### zu einer Teilnehmersammlung im Flurbereinigungsverfahren Schwallungen

Gemäß § 57 Flurbereinigungsgesetz wird im Flurbereinigungsverfahren Schwallungen ab 15.10.2012 die Anhörung der Teilnehmer über ihre Wünsche zur Abfindung erfolgen (Planwuschtermin). Hierzu werden die Teilnehmer mit gesondertem Brief geladen.

Vor Durchführung des Planwuschtermins sollen die Teilnehmer in einer Teilnehmersammlung über den Zweck, Ablauf und Inhalt des Planwuschtermins informiert werden.

Hierzu lädt das Amt für Landentwicklung und Flurneuordnung Meiningen alle Teilnehmer (Eigentümer und die Erbbauberechtigten der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke) zu einer

**Teilnehmersammlung  
am Donnerstag, dem 11. Oktober 2012, um 19:00 Uhr**

**in die Cafeteria der Berufsbildenden Schule  
für Gesundheit und Soziales,  
Am Gymnasium 1,  
in 98590 Schwallungen ein.**

In dieser Versammlung werden Ihnen die für das Flurbereinigungsverfahren Schwallungen verantwortlichen Bediensteten die zum Planwuschtermin erforderlichen Auskünfte geben und für weitere Fragen zur Verfügung stehen.

gez. i. V. Harnischfeger

Knut Rommel  
Amtsleiter

DS

## Nichtamtlicher Teil

### AUS DER STADT

#### Preisverleihung Malwettbewerb zum Tag des offenen Denkmals und zum Jubiläum 20 Jahre Stadtsanierung

Ich möchte mich bei allen Schülern der 3. und 4. Klassen sowie den betreuenden Lehrern der Grundschulen in Schmalkalden und im Ortsteil Wernshausen für die Teilnahme am Malwettbewerb zum Tag des offenen Denkmals und zum Jubiläum 20 Jahre Stadtsanierung ganz herzlich bedanken.

Wir waren überrascht und erfreut, wie viele sehr schöne und phantasievolle Bilder uns erreicht haben. Die Auswahl der drei Preisträger fiel uns wirklich nicht leicht.

Die Preisverleihung findet am Sonntag, dem 9. September 2012, 10.00 Uhr, im Rahmen der Eröffnung zum Tag des offenen Denkmals auf dem Altmarkt, bei schlechtem Wetter im Foyer des Rathauses, statt. Ich freue mich auf Euer Kommen!

Alle Bilder werden Ende September in der Stadt- und Kreisbibliothek ausgestellt.

Kaminski  
Bürgermeister

### Veranstaltungsplan zum Denkmaltag 2012 und dem Jubiläum 20 Jahre Stadtsanierung in Schmalkalden

In diesem Jahr soll der Tag des offenen Denkmals in Schmalkalden gleichzeitig unter dem Motto „20 Jahre Stadtsanierung“ stehen.

Gleichzeitig wird vom 07.07.2012-31.10.2012 an verschiedenen Orten in der Stadt eine Ausstellung mit dem Thema „Schau mal – Denk mal – Denkmale in unserem Alltag“ gezeigt.

#### Donnerstag, den 06.09.2012

##### Vortrag zum Thema „Fachwerkbau und seine Besonderheiten in Schmalkalden“

Mit Peter Handy  
Beginn: 19.00 Uhr  
„Grünes Tor“ Weidebrunner Gasse

#### Freitag, den 07.09.2012

##### Festakt zu „20 Jahren Stadtsanierung in Schmalkalden“ und Eröffnung der Ausstellung „Denkmale in unserem Alltag“

Beginn: 17.00 Uhr  
Ort: Rathaussaal  
anschließend Rundgang durch die Ausstellung und Stadtrundgang (nur für geladene Gäste)

07.09.–09.09.2012  
Der Rote Teppich für unsere Gäste –  
Orte traditioneller Genüsse



Zeit: vom 07.09.2012 bis 09.09.2012  
(siehe Tagespresse)

**Hören im Denkmal**  
Scottish Folk Concert  
In der Herrenküche vom Schloss Wilhelmsburg  
Beginn 19.30 Uhr

**Ausstellung des B.U.N.D.**  
Stadtkirche Schmalkalden zu den bekannten Öffnungszeiten

**Ausstellung „Luther und die Hexen“**  
475 Jahre Schmalkaldische Artikel  
Schloss Wilhelmsburg

#### Samstag, den 08.09.2012

**Ausstellungseröffnung „Malerei und Arbeiten auf Papier“ von Hans Wutzler**  
im Kunsthaus am Altmarkt 8  
Beginn: 17.00 Uhr

**Tanz auf dem Altmarkt mit der Band „Metronom“ – Moderne Musik in alten Gewändern**  
Tanzen Sie mit uns zu rockiger Musik in einem Gewand der letzten 600 Jahre, denn wir feiern gleichzeitig 20 Jahre Stadtsanierung  
Beginn: 19.00 Uhr

#### Sonntag, den 09.09.2012

**Ansprache des Bürgermeisters zum Denkmaltag und Preisverleihung des Malwettbewerbes der 3.+4. Klassen der Grundschulen**  
Ort: Altmarkt/oder Foyer des Rathauses  
Beginn: 10.00 Uhr

**Das historische Rathaus öffnet seine Türen**  
Betreuung: Hans-Jürgen Reich  
Geöffnet: von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr

**Besichtigung Dachstuhl ehem. Amtsgericht, des historischen Holztreppenhauses im Lutherhaus und Erläuterungen zur Hoffnung 38 (LutherLOFT)**  
Führung mit Dr. Stefan Svoboda  
Beginn: 10.30 Uhr vor dem ehem. Amtsgericht

**Kemenate am Altmarkt**  
Großer antiquarischer Büchermarkt  
Geöffnet: 11.00 Uhr – 16.00 Uhr

**Stadtführung zum Thema „Holz“ „Fachwerkhäuser“**  
mit Stadtführern der Tourist- Information (Ute Schütze)  
Treffpunkt: Tourist-Information  
Uhrzeit: 14.00 Uhr

**Wanderung zu historischen Bäumen im Stadtgebiet**  
Führer: Bert Fabritius  
Treffpunkt: Eingang Rathaus/Altmarkt  
Uhrzeit: 13.00 Uhr

#### Verwaltung geschlossen!

Aus organisatorischen Gründen bleiben alle Ämter der Stadtverwaltung am  
**Dienstag, dem 11. September 2012,**  
geschlossen.

Die Bürger werden um Verständnis gebeten.

**DAS NÄCHSTE AMTSBLATT ERSCHEINT AM  
26. SEPTEMBER 2012.**

#### Frauenfrühstück

### Kräuterkosmetik zum Selbermachen

Die Schönheit der Haut ist von vielen Geheimnissen umgeben. Frische und glatte Haut wirkt bezaubernd. Während Kosmetik heute oft heißt, tief in die Geldbörse zu greifen, kann Mann (man) oder Frau die Frische, Lebendigkeit und Pflege für die Haut dort holen, wo diese ihre Wurzeln hat – in der Natur.

Unsere heimische Pflanzenwelt, Kräuter- und Blumengärten sind so reich an Grundstoffen für Kosmetikkreationen, dass man kaum an Grenzen stoßen wird. Die Einfachheit der Herstellung von Naturkosmetikprodukten ist überraschend. Was so einfach ist – kann das wirken? Ja – und wie! Alle Zutaten werden von der Natur so perfekt bereitgehalten, dass uns nur noch der letzte Schritt zu tun bleibt.

Im kommenden Frauenfrühstück wird Kräuterfrau Birgit Ehrsam, mit Basiswissen und der Anleitung zur Herstellung der eigenen Kosmetik, interessierten Frauen Grundkenntnisse in der Zubereitung einer Gesichtsscreme vermitteln.

Antje Störmer vom MGH Familienzentrum und die Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Schmalkalden, Jana Lenk, laden zu diesem informativen und hoffentlich kurzweiligen Frauenfrühstück am 15.09.2012, um 9.30 Uhr, in das MGH Familienzentrum ein. Bei Brötchen und Kaffee kann entspannt gelauscht und im Anschluss selbst gemischt werden. Die eigens angerührte Tagescreme kann für einen kleinen Unkostenbeitrag erworben werden.

Anmeldungen werden bis 12.09.2012 im MGH Familienzentrum Schmalkalden unter 03683/607827 oder bei der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Schmalkalden unter 03683/667121 entgegen genommen. Die Veranstaltung kostet 5 Euro.

Kinder sind willkommen und werden gegen einen kleinen Obolus betreut.

#### INFORMATIONEN STADTMARKETING

**So sehen unsere Gäste die Stadt Schmalkalden:**  
Auszug aus dem Gästebuch vom 30.05.2012.

30.05.12  
Die Stadt und ihr Rathaus sind  
wunderschön. Wir kommen wieder  
R. Chizner + G. Scholz

„Die Stadt und ihr Rathaus sind wunderschön. Wir kommen wieder.“  
R. Chizner + G. Scholz

### AGCITY

#### Die AG Citymarketing – Ergebnis

Die AG hat sich am 07.08.2012 getroffen. Stadtmarketing gibt einen kurzen Sachstand zum Thema Werbung für die Innenstadt.

Unter dem Slogan „Einkaufen und Wohlfühlen in Schmalkalden – endlich wieder baustellenfrei erreichbar“, wurden auf Antenne Thüringen vom 01.08. bis 24.08. täglich 4 x die Verkehrsnachrichten präsentiert.

An den Ortseingängen ist dieser Slogan auf einem Aufsteller, verstärkt durch emotionale Bilder, zu lesen.

Die AG beschließt Folgendes:

- Das Schmalkalden Magazin (Branchenführer) „Einkaufen und Wohlfühlen in Schmalkalden“ ist bereits vergriffen. Das Magazin soll im Frühjahr neu aufgelegt und bei Bedarf erweitert werden. Es sind keine Änderungen erforderlich.
- Die Stadt ist nach wie vor davon überzeugt, dass es sinnvoll wäre, den Touristen und darüber auch den Schmalkaldern an den Samstagen etwas mehr als nur eine leere Innenstadt anzubieten (dabei nehmen wir natürlich die Gastronomen aus) und hat den Einzelhändlern Folgendes vorgeschlagen:  
Sie verlängern die Öffnungszeiten auf 16:00, wenigstens

aber auf 14:00 Uhr. Dafür übernimmt die Stadt die dazu erforderliche Werbung.

Ein Beispiel für diese Werbung war: Es wird festgestellt, welche Einzelhändler und Gastronomen Waren führen, die teilweise oder vollständig in Schmalkalden, Südthüringen oder Thüringen produziert werden und deshalb besonders die Touristen, aber natürlich auch die Einheimischen, ansprechen.

Diese „Schmalkalder“ und „Thüringer Artikel“ hätten wir gern unseren Gästen nähergebracht, indem wir sie mit einer kleinen Broschüre – der kleinen Schwester vom Branchenführer – in Schmalkalden auf Entdeckungstour geschickt hätten. Das hätte die Stadt, kostenfrei für Einzelhändler und Gastronomen, übernommen.

Die Einzelhändler haben sich in langen Diskussionen aus vielen verschiedenen Gründen zunächst gegen eine Verlängerung der Öffnungszeiten am Samstag ausgesprochen.

- Die Idee der „Schmalkalder Artikel“ wird aber von der AG für gut befunden und sie bittet das Stadtmarketing zu überlegen, ob diese nicht in irgendeiner Form umgesetzt werden kann.

Deshalb wird es im Schmalkalden Magazin 2013 eine derartige Rubrik unter den einzelnen Geschäftsanzeigen geben.



## 24. InnenstadtTreff der Altmarktgastronomen – Einladung

### 12. InnenstadtTreff „Mode & Musik“ – Einladung

Die Altmarktgastronomen, der Gasthof „Zum Gelben Dragoner“, die Pizzeria Teggiano und die Modengeschäfte „Mode & Musik“ treffen sich am

**Montag, dem 24.09.12, um 18:30 Uhr  
in der Gaststube „Zum Kirchhof“**

um die Veranstaltungen „Mode & Musik“, „New Deal rockt Schmalkalden“ und „Sommer auf dem Altmarkt“ auszuwerten und die „Schüsselweihnacht“ vorzubereiten.

## Stadtmarketing sagt Dankeschön!

Stadtmarketing sagt ganz herzlichen Dank für die gelungenen Veranstaltungen „Sommer auf dem Altmarkt“ und „New Deal rockt Schmalkalden“.

Der Dank gilt den Altmarktgastronomen, dem Gasthof „Zum Gelben Dragoner“, der Band „New Deal“, der Band „Unbelievable“ (Musikschule), den Duos „Udo und Male“, „Comeback“, „Büchner“, „Henkel“, „Black & White“, Swen Arnold (Arnold Event Service) / Dominique Werner (DW Even), der Creative Dance Academy, den Happy Dancers und natürlich den Sponsoren, dem S + N Baustoffmarkt, der Werraenergie und der VR-Bank Bad Salzungen Schmalkalden. Unser Dank gilt auch den KollegInnen im Ordnungsamt und Bauhof und der Gleichstellungsbeauftragten Jana Lenk, aber vor allem unseren Gästen, die die Veranstaltungen erst zu richtig gelungenen Festen gemacht haben. Hier seien einmal ganz besonders die Stammgäste von „Sommer auf dem Altmarkt“ erwähnt, für die mittlerweile gilt: „Bei gutem Wetter kann jeder, wir sind auch da, wenn es etwas kühler ist oder einmal regnen sollte.“

## Thüringer Radsonntag 2012

Unter [www.sternfahrt-thüringen.de](http://www.sternfahrt-thüringen.de) können Sie sich Bilder und ein Video anschauen und noch ein bisschen in Erinnerungen schwelgen.

## i.nfos

## i.

### Der Gastliche Neumarkt lädt ein

zum Spätsommerabend

Die Buchhandlung – Lesezeichen  
präsentiert

Stefan Schwarz

Der bekannte Kolumnist des Magazins liest aus seinem neuen Buch:

„Das wird ein bisschen wehtun“  
am 07.09.12 um 19:30 Uhr

im Audimax der Fachhochschule

Preise: Abendkasse 12,00 €, ermäßigt 9,00 €

Vorverkauf 10,00 €, ermäßigt 9,00 €

„Tanz auf dem Altmarkt“  
gemeinsam mit  
20 Jahre Stadtansanierung der Stadt Schmalkalden  
am 08.09.12

# Tanz auf dem Altmarkt

20 Jahre Stadtansanierung



Moderne Musik  
in alten Gewändern

Samstag  
8. September  
19 - 24 Uhr

Rock und Pop  
mit „Metronom“

## Tanz auf dem Altmarkt

Tanzen Sie mit uns zu rockig-poppiger Musik in einem Gewand der letzten 600 Jahre

20 Jahre Stadtansanierung

Im Jahre 1992 hatte die Stadt Schmalkalden das große Glück neben 115 Städten und Gemeinden in das Bund-Länder-Programm für städtebaulichen Denkmalschutz aufgenommen zu werden. Damit war der Stärkenschuss für eine umfassende Stadtansanierung im historischen Altstadtkern gegeben. Dank engagierter Bürger, Planer und natürlich Fördermitgeber wurde die Altgestalt immer attraktiver, lebens- und lebenswerter gestaltet und aufgewertet.

Nun besitzen wir als Schmalkalder eine in Jahrhunderten gewachsene Altstadt mit einem unverwechselbaren Stadtbild.

Ihr Gewand sollte eine Robe aus den letzten 600 Jahren sein. Dabei ist es Ihnen überlassen, sich als mittelalterliches Schlossfräulein, elegante Lady im Charleston-Kleid der 20er Jahre zu verkleiden oder ein Kostüm der 50er und 60er Jahre zu tragen. Machen Sie den Spaß mit und verhehlen Sie uns zu einem prächtigen „ver-rückten“ „Tanz auf dem Altmarkt“.

Die Band

„Metronom“ wird mit ihren rockig-poppigen Klängen für gute Musik und die passende Tanzatmosphäre sorgen. Ob Oldies von Bryan Adams, Chris Norman, Mike Oldfield oder Peter Maffay, Deutschrock von Westernhagen, Neue Deutsche Welle oder aktuelle Schlager, für jede Altersgruppe wird etwas dabei sein.

Die Gastronomen werden den Altmarkt rund um die Tanzfläche in einen großen Gastgarten verwandeln. Dazu reservieren Sie sich bitte einen Platz und lassen sich verwöhnen.

Eiscafé Bella Vita – 03663 – 466757

Eiscafé König – 03663 – 606615

Gasthof „Zum Gelben Dragoner“ – 03663 – 64883

Gaststätte „Ratskeller“ – 03663 – 402742

Gaststube „Zum Kirchhof“ – 03663 – 401139

Grillstübchen „Zur Krone“ – 0170 – 1963585

Hotel Jägerklause – 03663 – 600143

Mojito-Bar – 0175 – 8701557

Rhön-Rennsteig  
Sparkasse

S+N BAUSTOFFMARKT  
für umweltschonende Energie

VR-Bank

Der „Sommer auf dem Altmarkt“ wird in diesem Jahr wieder mit einem Höhepunkt enden, dem

### „Tanz auf dem Altmarkt“

am Samstag, dem 08. September 2012

von 19:00 (Begrüßung des Bürgermeisters) bis 24:00 Uhr

Damit bedankt sich das Stadtmarketing bei allen Mitwirkenden für 3 ½ Jahre intensiver, gemeinsamer Arbeit und bei den Gästen, die die Veranstaltungen so begeistert angenommen haben. Und: Wir machen natürlich weiter!

Bereits im letzten Jahr haben wir dieses Wochenende rund um den Tag des offenen Denkmals mit der Stadtansanierung begangen. Die gut besuchte Ausstellung archäologischer Funde aus der Auer Gasse war ein wichtiger Programmpunkt, der neben der Tanzveranstaltung angeboten wurde. In diesem Jahr feiert die Stadtansanierung der Stadt ihr 20-jähriges Bestehen.

Stadtmarketing und Stadtansanierung werden es wieder gemeinsam begehen, natürlich an dem Wochenende des Denkmaltages und dem Anlass entsprechend unter dem Motto:

„Moderne Musik in alten Gewändern“.

Tanzen Sie mit uns zu rockig-poppiger Musik und kleiden sich für diesen Abend in ein Gewand der letzten 600 Jahre.

Mögen Sie dabei die 50er und 60er Jahre oder lieber die 20er mit den Charlestonkleidern oder liegt Ihnen eher ein Roko- oder Barockkostüm?

Machen Sie uns die Freude, stöbern Sie in Ihrem Fundus oder in Karnevalsverleihen und tragen Sie mit Ihrem Gewand zu einem prächtigen, „ver-rückten“ „Tanz auf dem Altmarkt“ bei.

Die Rhön-Rennsteig-Sparkasse unterstützt dabei das Rahmenprogramm zum 20-jährigen Bestehen der Stadtansanierung Schmalkalden. Die S+N Baustoffmarkt GmbH und die VR-Bank Bad Salzungen Schmalkalden eG machen es

durch ihre Unterstützung möglich, die in Schmalkalden gut bekannte Band „Metronom“ – für die Gäste eintrittsfrei – aufspielen zu lassen.

**Die Band „Metronom“** wird mit ihren rockig-poppigen Klängen für gute Musik und die passende Tanzatmosphäre sorgen. Ob Oldies von Bryan Adams, Peter Maffay, Chris Norman, Mike Oldfield, Deutschrock von Westernhagen, Neue Deutsche Welle, aktuelle Titel von Lena, DJ Ötzi, Silbermond und viele, viele Schlager. Für jede Altersgruppe wird etwas dabei sein und gute Stimmung gibt es dazu.

**Die Gastronomen** werden den Altmarkt rund um die Tanzfläche in einen großen Gastgarten verwandeln. Für die Gäste wird wieder der 150 m<sup>2</sup> große Tanzboden ausgelegt. Den optischen Abschluss vor der Post bildet ein weiteres Mal der Doppeldeckerbus EVENTUS von Werraenergie/VR-Bank Bad Salzungen Schmalkalden eG, der bei den Stadtmarketingveranstaltungen kaum noch wegzudenken ist.

Es ist **empfehlenswert, sich rechtzeitig einen Platz reservieren zu lassen**. Nur so können die Gastronomen sicherstellen, dass für die Gäste genügend Sitzplätze vorhanden sind.

Eiscafé Bella Vita	03683-466757
Eiscafé König	03683-606615
Gasthof Zum Gelben Dragoner	03683-64883
Gaststätte Ratskeller	03683-402742
Gaststube Zum Kirchhof	03683-401139
Grillstübchen Zur Krone	0170-1863585
Hotel Jägerklause	03683-600143
Mojito-Bar	0175-8701557
Trauminsel	03683-469181

i.

**Bitte vormerken:**

### „Premiere“ des Films „Sushi in Suhl“ auch in Schmalkalden.

Dank der Idee von Karin Döring (Gaststube Zum Kirchhof) werden wir Ihnen kurz nach der offiziellen Premiere des Films am 18.10.12, gemeinsam mit der Villa K etwas ganz Besonderes anbieten:

**Die „Premiere“ des Films am Originaldrehort, der Gaststätte Wilhelmsburg.**

Sobald der Termin – wahrscheinlich Anfang November – feststeht, werden wir Sie informieren.

i.

### Schüsselweihnacht am 21.12.12

Juliane Koch und Anne Rogall

Anmeldungen (wegen eventueller Abstimmung von Fahrgegemeinschaften) bitte unter 03683/604039, Frau Simon. Interessenten sind willkommen.

### Folgendes erfahren wir in dieser Ausstellung:

Wer regierte Sachsen-Meiningen? Wovon war Max Reger zeitweise abhängig? Wer war Hans von Bülow? Und was heißt eigentlich musikalische Interpretation?

Mit Augen, Ohren und Händen können Kinder, Jugendliche und Erwachsene in der Herzoglichen Wohnsuite begreifen, womit das Herzogtum Sachsen-Meiningen in Europa Furore machte. Frech erzählt Ihnen ein Comic die Geschichte des Musenhofes. Im Reger-Auto darf gehupt werden. Entdecken kann man, welche Künstler alles in Meiningen waren.

Es wird sogar gezeigt, was Musiker nachmittags gerne tun. Rolf Seelmann-Eggebert persönlich stellt die Gäste an der Herzoglichen Tafel vor. Und die sinnliche Präsentation der Musikinstrumente in der Grünen Bibliothek bleibt gewiss auch Ihnen im Gedächtnis.

### 125. Geburtstag von Ludwig Pappenheim - Ausstellung der Stadtarchive Schmalkalden und Eschwege

Noch bis zum 12. September 2012 ist die von den Stadtarchiven Schmalkalden und Eschwege gestaltete Ausstellung über den Sozialdemokraten Ludwig Pappenheim in der Heinrich-Heine-Bibliothek in Schmalkalden zu sehen.

Betrachten kann man dort u. a. Fotos, Ausweise und persönliche Briefe des von den Nationalsozialisten im Jahre 1934 ermordeten jüdischen Redakteurs und Kommunalpolitikers, der 1887 in Eschwege geboren wurde und seit 1919 mit seiner Familie in Schmalkalden lebte. Als Sachzeugen werden die Brille Ludwig Pappenheims, seine Brieftasche und sein Tagebuch in der Präsentation zu sehen sein. Lehrer können die Gelegenheit nutzen und im Rahmen des Geschichtsunterrichtes die Ausstellung mit ihren Schülern während der regulären Bibliotheksöffnungszeiten besuchen. Auskunft unter Tel. 03683/606217 oder 03683/604039.

## AWO Begegnungsstätte Schmalkalden

Weidebrunner Gasse 1, 98574 Schmalkalden

### Einladung zum Besuch:

montags 14.00 bis 17.30 Uhr  
dienstags 14.00 bis 17.00 Uhr

Spielestammtisch Rommé  
Fachvorträge/Erzählcafé/  
Gedächtnistraining

donnerstags 8.30 bis 12.00 Uhr

Frühstück für Jung und Alt

*Wir freuen uns auf alle Besucher.*

Frau Erbe  
Tel. 03683/602109

### Darüber hinaus wird zur Betreuung demenzkranker Menschen eingeladen.

Zwei ehrenamtliche Helfer stellen sich zur Entlastung für die Angehörigen zwei Stunden zur Verfügung. In der Betreuungszeit können die Angehörigen persönliche Dinge erledigen. Dieses Angebot richtet sich an alte Menschen, die zwar unter Gedächtnisstörung leiden, aber körperlich noch mobil sind. Neben Kaffeetrinken bieten wir u. a. Brettspiele, Gespäche und kleine Bastelarbeiten an.

WO: AWO Begegnungsstätte Schmalkalden  
Weidebrunner Gasse 1

WANN: Dienstag, den 11.09.12, 14.00 bis 16.00 Uhr  
Dienstag, den 16.10.12, 14.00 bis 16.00 Uhr

KONTAKT: Frau Kreml Tel.: 03683/402483  
Frau Erbe Tel.: 03683/602109

## Schmalkalder Geschichtsverein

Für Ortschronisten und Freunde der Regionalgeschichte im Verein für Schmalkaldische Geschichte und Landeskunde e. V. findet am Mittwoch, 5. September 2012, eine Führung durch die Ausstellung:

### „Meiningen – Musenhof zwischen Weimar und Bayreuth“

mit Frau Maren Goltz, Leiterin der Sammlung Musikgeschichte der Meininger Museen/Max-Reger-Archiv, statt.

Treffpunkt ist um 15.00 Uhr im Hof des Schlosses Elisabethenburg, Schlossplatz 1 in Meiningen.

## Impressum: Amtsblatt der Stadt Schmalkalden

**Herausgeber:** Stadt Schmalkalden, Altmarkt 1, 98574 Schmalkalden  
**Gesamtherstellung:**

Bauer & Malsch GmbH, Kasseler Straße 52a, 98574 Schmalkalden  
Tel. (0 36 83) 4 666 111, Fax (0 36 83) 4 666 222

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

Der Bürgermeister der Stadt Schmalkalden

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Bauer & Malsch GmbH

Ansprechpartner: Frau Cornelia Rosa, Tel. (0 36 83) 4 666 190

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste für Anzeigenveröffentlichungen.

**Erscheinungsweise:** 3-wöchig; wird kostenlos an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet der Stadt Schmalkalden verteilt. Einzelne Exemplare sind ggf. in der Stadtverwaltung Schmalkalden kostenlos erhältlich.



**DRK Speiseeinrichtung & „Essen auf Rädern“**

- + Wir kochen täglich frisch von Montag bis Sonntag
- + Wir kochen selbst – Sie bekommen „Gutbürgerliche Küche“
- + Wir bieten werktags einen frischen Salatteller an. Bestellungen bitte einen Tag vorher.
- + Unsere Kunden sind sowohl Privathaushalte wie auch Kindereinrichtungen, Schulen, Firmen und Vereine.
- + Unseren Speiseplan finden Sie im Internet.
- + Unsere Speiseeinrichtung ist für alle Bürger von Montag bis Freitag von 11.30 Uhr bis 13.15 Uhr geöffnet.
- + Bestellungen für „Essen auf Rädern“ werden einen Tag vorher erbeten!
- + Wir liefern ins Haus.

**DRK Speiseeinrichtung Schmalkalden, Entenplan 13**

Telefon: 03683/603130 · Fax: 03683/6096193  
Internet: www.drk-schmalkalden.de

**AUS DEN ORTSTEILEN****ASBACH**

Die Sprechzeiten des Ortsteilbürgermeisters Herrn Duft finden in jeder geraden Kalenderwoche dienstags von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr statt.

Die Gelben Säcke sind ab sofort im EDEKA-Markt Schmidt erhältlich.

Erreichbarkeit des Ortsteilbürgermeisters Herrn Duft:

Telefon: 0157-03322438

E-Mail: otv-asbach@web.de

**WERNSHAUSEN****Bürgerbüro Wernshausen**

Sprechzeiten: Dienstag 13.00 – 15.30 Uhr  
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr

Telefon: 036848-383451 oder 383452  
Fax: 036848-353455

**ACHTUNG – Am Dienstag, dem 11.09.2012, ist das Bürgerbüro Wernshausen geschlossen!**

**Bibliothek**

Öffnungszeiten montags von 17.00 – 20.00 Uhr

**Seniorenflug des OT Wernshausen am 18.09.2012**

Der schon zur Tradition gewordene Seniorenflug findet in diesem Jahr am

**18. September 2012**

statt. Die Reise führt nach Bamberg zur Landesgartenschau. Das Programm wurde bereits in der letzten Ausgabe veröffentlicht.

Anmeldungen sind am 06. und 13.09. im Bürgerbüro Wernshausen, A.-Puschkin-Straße 1, zu den üblichen Sprechzeiten möglich.  
Ein Unkostenbeitrag i. H. von 15,00 € ist bei der Anmeldung zu entrichten.

**Abfahrt der Busse:**

7.50 Uhr Gasthaus Waitz Helmers  
8.00 Uhr Wernshausen, Puschkinstraße (alte Schule)  
8.10 Uhr Niederschmalkalden, Ernst-Thälmann-Straße

**Annahmezeiten für Grünschnitt**

Es wird ausdrücklich nochmals darauf hingewiesen, dass der Grünschnitt ab September montags bzw. dienstags nur noch in der Zeit von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr angenommen wird.

An den genannten Samstagen ist die Annahmestelle von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet. Die Bürger werden gebeten, die Öffnungszeiten einzuhalten.

**Wernshausen**

Montag	Samstag
10.09.	22.09.
15.10.	06.10. und 27.10.
12.11.	03.11. und 24.11.

**Niederschmalkalden**

Dienstag	Samstag
	15.09.
02.10.	22.10.
06.11.	17.11.

**Helmers**

Dienstag
11.09.
09.10.
13.11.

**UNSERE JUBILARE**

Der Bürgermeister und der Ortsteilrat gratulieren recht herzlich in

**Wernshausen**

Christa Fleischmann	am 02.09.2012	zum 75. Geburtstag
Horst Martin	am 03.09.2012	zum 69. Geburtstag
Erika Pfaff	am 06.09.2012	zum 69. Geburtstag
Gerhard Grimm	am 06.09.2012	zum 79. Geburtstag
Gerhard Karsch	am 09.09.2012	zum 90. Geburtstag
Gerhard Baier	am 09.09.2012	zum 81. Geburtstag
Gerhard Mahler	am 09.09.2012	zum 68. Geburtstag
Rolf Kremmer	am 10.09.2012	zum 76. Geburtstag
Edgar Tripp	am 10.09.2012	zum 72. Geburtstag
Elfriede Römhild	am 12.09.2012	zum 77. Geburtstag
Werner Zeugner	am 12.09.2012	zum 72. Geburtstag
Helga Wilhelm	am 13.09.2012	zum 76. Geburtstag
Lothar Hertzsch	am 13.09.2012	zum 73. Geburtstag
Waltraud Brenke	am 15.09.2012	zum 77. Geburtstag
Gerhard Petter	am 16.09.2012	zum 74. Geburtstag
Irmgard Lösch	am 17.09.2012	zum 75. Geburtstag
Erna Gruner	am 18.09.2012	zum 87. Geburtstag
Ilse Herrmann	am 18.09.2012	zum 73. Geburtstag
Elfriede Baumbach	am 19.09.2012	zum 87. Geburtstag
Eckehard Gelleszun	am 20.09.2012	zum 73. Geburtstag
Ursula Lösch	am 24.09.2012	zum 71. Geburtstag
Siegfried Döhner	am 25.09.2012	zum 70. Geburtstag
Ilse Fiedler	am 26.09.2012	zum 73. Geburtstag
Elly Gall	am 26.09.2012	zum 72. Geburtstag

**Niederschmalkalden**

Egon Koch	am 02.09.2012	zum 66. Geburtstag
Thea Jäger	am 03.09.2012	zum 78. Geburtstag
Irmgard Maiwald	am 05.09.2012	zum 74. Geburtstag
Helmut Leimbach	am 06.09.2012	zum 66. Geburtstag
Rita Heimel	am 07.09.2012	zum 67. Geburtstag
Gerhard Storandt	am 11.09.2012	zum 76. Geburtstag
Edda Beyer	am 12.09.2012	zum 74. Geburtstag
Wilfried Müller	am 13.09.2012	zum 70. Geburtstag
Wolfgang Hertwig	am 14.09.2012	zum 76. Geburtstag
Hartwig Vogler	am 18.09.2012	zum 65. Geburtstag
Bernd Trier	am 20.09.2012	zum 66. Geburtstag

Marlene Vogler am 21.09.2012 zum 66. Geburtstag  
 Margarete Rehtanz am 26.09.2012 zum 71. Geburtstag

**Helmers**

Rita Wiedemann am 13.09.2012 zum 71. Geburtstag  
 Erich Altenburg am 24.09.2012 zum 65. Geburtstag  
 Waldemar Kirchner am 25.09.2012 zum 79. Geburtstag

**DRK ORTSVERBAND WERNSHAUSEN**

**Achtung – Änderung der Vorträge**

Der angekündigte Vortrag des Herrn Dr. Semm über „Blutgefäße“ am 11.09.2012 entfällt. Dafür wird Herr Dr. H. Bechmann vom Klinikum Suhl

am 11.09.2012,  
 um 20.00 Uhr,  
 im Dorfgemeinschaftshaus  
 Wernshausen, A.-Puschkin-Straße 7

einen Vortrag über „Krebsarten im Kopf“ halten.



**ÖFFNUNGSZEITEN UND REGELMÄSSIGE ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN AUF EINEN BLICK**

**IN EIGENER SACHE**

Veranstaltungsmeldungen senden Sie bitte per Fax oder E-Mail an:

**Tourist-Information**  
 Mohrengasse 1a, 98574 Schmalkalden  
 Tel. 03683/403182, Fax 03683/604014  
 E-Mail: info@schmalkalden.de

Veranstaltungen Schmalkalden  
 September 2012  
 immer aktuell unter  
[www.schmalkalden.com](http://www.schmalkalden.com)

**\*\*Tourist-Information, Tel. 03683/403182**  
 MO–FR 10:00–17:00, SA 10:00–13:00 Uhr  
**Stadtführungen April–Oktober**  
 MO, Mi, SA jeweils 11.00 Uhr  
 Gruppen jederzeit auf Anmeldung

**\*\*Schloss Wilhelmsburg, Tel. 03683/403186**  
**April–Okt.: täglich 10:00–18:00 Uhr**  
 Preis p. P. 3,50 EUR erm. 3,00 EUR, Dauer 1,0 h  
 Gruppen jederzeit auf Anmeldung

**\*\*Besucherbergwerk Finstertal, Tel. 03683/488037**  
**April–Okt. MI–SO 10.00–17.00 Uhr,**  
**sowie an gesetzl. Feiertagen**  
 Einfahrt jede volle Stunde, letzte Einfahrt 17:00 Uhr  
 Preis p. P. 3,00 EUR, erm. 2,00 EUR

**\*\*Technisches Museum Neue Hütte,**  
**Tel. 03683/403018**  
**April–Okt. MI–SO 10.00–17.00 Uhr**  
**sowie an gesetzlichen Feiertagen,**  
 Gruppen jederzeit auf Anmeldung  
 Preis p. P. 3,00 EUR, erm. 2,00 EUR

**\*\*Stadtkirche St. Georg, Tel. 03683/407432**  
**Sept. MO–FR 10:30–17:00 Uhr, SA 10:30–15:30 Uhr**  
**Oktober MO–SA 10:30–15:30 Uhr**  
 Während dieser Zeiten wird Sie eine Kirchengemeinde begleiten.  
 In den Zeiten von 10.00 Uhr bis 10.30 Uhr  
 von 15.30 Uhr bis 16.00 Uhr  
 erhalten Sie einen Einblick in unsere Kirche durch die Glaswand.

**SCHADENSMELDUNG**

Wenn Ihnen ein Missetand in unserer Stadt auffällt, nutzen Sie bitte dieses Formular, um uns darüber zu informieren. Ihre Beschwerde bzw. Anregung wird an die richtige Stelle weitergegeben. Sie können die Meldung ausschneiden und an die Stadtverwaltung, Altmarkt 1, 98574 Schmalkalden senden oder einfach in den Briefkasten einwerfen. Eine Übermittlung per Fax an die Nr. 03683/667250 ist ebenfalls möglich.

**Wir bedanken uns für Ihre Mithilfe!**

**MÄNGELMELDUNG**

Ich habe am ..... gegen ..... Uhr folgende Mängel festgestellt:

- Straßenbeleuchtung
- Geh-\*/Radweg\*/Fahrbahn\*
- Verkehrsschild\*/Straßenschild\*
- Regeneinlauf\*/Gully\*
- Spielplatz\*/Grünanlage\*
- Containerstandorte
- Abfall liegt herum
- sonstige Mängel .....
- ausgefallen\*/flackert\*
- Mast beschädigt
- schadhaf
- verschmutzt
- verdeckt
- verbrannt
- überfüllt
- verstopft
- wackelt

Kurze, genaue Ortsangabe:

- = Zutreffendes ankreuzen
- \* = Zutreffendes unterstreichen

**Anregung:**

Ich möchte folgende Anregung geben, die die Stadt Schmalkalden verwirklichen könnte:

.....

.....

.....

.....

Name, Vorname: .....

Anschrift:.....

.....

Telefonnummer: .....

Schmalkalden, den.....

Unterschrift .....